

31º Colóquio Brasileiro de Matemática
31st Brazilian Mathematical Colloquium

IMPA, Rio de Janeiro, 30 de julho a 5 de agosto de 2017.
IMPA, Rio de Janeiro, July 30th to August 5th, 2017.

1- Instrução para inscrição no 31º Colóquio
Instructions to register for 31st Colloquium

A Comissão Organizadora gostaria de informar que todos os interessados em participar do 31º Colóquio devem se inscrever on-line no através do link:

The Organizing Committee would like to inform that everyone who intends to participate in the 31st Colloquium must register through the link below:

http://www.impa.br/opencms/pt/pesquisa/pesquisa_coloquio_brasileiro_de_matematica/CBM31/inscricao.html

Sabemos que alguns dos interessados em participar só poderão fazê-lo mediante confirmação de seus pedidos de auxílio e/ou aceitação de pôster. Neste sentido para selar a confirmação de sua vinda manteremos o valor com desconto até a data: 5/7/2017, quando você já terá sua resposta de auxílio. Lembramos que pelo novo sistema de pagamentos do IMPA todo cancelamento com devolução de valores só poderá ser efetuado até 7 dias da data do pagamento.

We are aware that some of the interested in participate will only be able to pay for their registration if their financial support and/or poster are accepted. In this sense, to guarantee you presence, we will maintain the discount until July 5th, 2017. By that date, you will already have the answer about your financial support request.

Please note that through the new IMPA Payment System, every cancellation request will only be reimbursed within 7 days of the payment.

Valores das taxas de Inscrição: (Registration Fees)

Categoria – (Category)	Valor com desconto da taxa de inscrição até 5 de julho (Discounted Fee until July 5 th) \$	Valor da taxa de inscrição a partir de 5/7 a 4/8 (Fee from July 5 th until August 4 th) \$
Alunos do Rio de Janeiro (Students from Rio de Janeiro)	R\$ 30.00	R\$ 40.00
Alunos (de graduação e mestrado) Master and Undergraduate Students	R\$ 100.00	R\$ 130.00
Outros (professores, mestres, doutorandos e doutores) Others (professor, Master and Doc students)	R\$ 200.00	R\$ 250.00

A Comissão Organizadora solicita aos participantes muita atenção ao fazer e concluir sua inscrição, pois a **emissão do certificado de participação estará condicionada ao pagamento da taxa de inscrição**. Ao final da sua inscrição clique no botão Realizar Pagamento para acessar o Sistema de Pagamentos do IMPA. Será necessário fazer um novo cadastro neste sistema para se logar clicando em registrar-se. É possível realizar o pagamento da taxa de inscrição através de cartão de crédito (PayPal) ou boleto bancário.

Aqueles que concluíram a sua inscrição, mas não realizaram o pagamento da taxa poderão fazê-lo conforme as etapas abaixo:

- 1) Acesse <http://beta.impa.br/Eventos/inscricao.asp?evento=353&idioma=br>
- 2) Insira seu login e senha do sistema de eventos
- 3) Escolha “Consultar Inscrição”
- 4) Clicar no botão “Realizar Pagamento”

The Organizing Committee advises that all participants must pay attention while doing and concluding the registration, because **the certificate will only be issued if the register fee is paid**. In the end of your registration, please click on “Make Payment” to access IMPA’s Payment System. It will be necessary to do a new registration to log into

the payment system by clicking in “Register”. You will be able to choose the payment method: credit card (PayPal) or bank slip.

Those who finished the registration but hadn't pay the fee can do it following the steps below:

- 1) Click <http://beta.impa.br/Eventos/inscricao.asp?evento=353&idioma=br>
- 2) Enter your login and password
- 3) Choose “See Event Registration”
- 4) Click on “Make Payment”

2 – Solicitação de auxílio financeiro (Asking for financial support)

A solicitação de auxílio financeiro deve ser assinalada na opção “SIM” do campo “Necessita de auxílio financeiro?” no formulário de inscrição. Para que a Comissão Organizadora possa avaliar e distribuir os auxílios, os solicitantes devem anexar até o **dia 17 de junho**, uma cópia de seu histórico escolar (no caso de estudante universitário); no caso de estudantes de mestrado e doutorado, por favor, anexar carta de recomendação (justificativa de sua participação) do seu orientador ao final do formulário clicando no botão **Salvar e Submeter Documentos e no campo Selecione o tipo de arquivo indique Histórico/Recomendação**.

The financial support request must have the option “YES” checked on the field “Do you need financial support?” at the registration form, so the Organizing Committee can evaluate it and distribute the support. The requesters must attach, in the end of the registration form, until **June 17th**, a copy of the school records (in case of Undergraduate); a recommendation letter supporting your participation, written by your advisor (in case of Master or Doc Students). **These documents can be uploaded by clicking in the button “Save and Submit Documents” and then select “School Records / Recommendation Letter”.**

Nos primeiros dias de julho, já teremos uma posição sobre a distribuição de auxílios e aceitação dos pôsteres e avisaremos a todos os interessados por e-mail.

In the beginning of July, we will announce the financial support and the poster acceptances and outcomes by e-mail.

3 – Submissão de pôster (Poster submission)

Os interessados em apresentar pôster deverão submetê-lo até o dia **17 de junho** para que sejam avaliados pela Comissão Organizadora, de acordo com os seguintes passos:

Those who are interested in presenting a poster shall submit its abstracts until **June 17th** to be evaluated by the Organizing Committee, following the steps bellow:

3.1 – No campo “Categoria” assinale “Pôster-Expositor”

3.1 – In “Category”, choose “Poster-Lecturer”

3.2 - Ao final do formulário de inscrição, clicar no botão **Salvar e Submeter Documentos e no campo Selecione o tipo de arquivo indique Abstract do Poster.**

3.2 – In the end of the registration form, click in “Save and Submit Documents” and then “Poster Abstract”.

4 – Alteração/Inclusão de Curso Avançado ou Introdutório Change or Include Advanced / Introductory Courses

É fundamental que os alunos, ao se inscreverem, indiquem ao menos um Curso Introdutório. Porém, nada impede que o aluno se inscreva em mais de um curso e também que assista um curso em que não esteja previamente inscrito, desde que não haja conflito de horário (os horários serão divulgados posteriormente).

Is fundamental that the students, when registering, to indicate at least one Introductory Course. However, there’s no impediment for the students to register in more than one course and also that the student attend a course in which he is not registered, as long as there’s no schedule conflict.

Caso deseje alterar/incluir um determinado curso, só será possível fazê-lo até o dia **10 de julho**, seguindo os passos abaixo:

4.1 - Acesse o link: <http://beta.impa.br/Eventos/inscricao.asp?evento=353&idioma=br>

4.2 - Insira o seu Login e Senha

4.3 – No campo OPÇÃO, marque **ALTERAR SUA INSCRIÇÃO NO EVENTO**

4.4 - Na parte destinada, a escolha dos Cursos Introdutórios ou Avançados assinale o(s) curso(s) desejado(s).

4.5 - Finalize a inscrição clicando em **SALVAR**.

If you wish to change/include a course, you will only be able to do it until **July 10th** , following the steps bellow:

4.1 – Click <http://beta.impa.br/Eventos/inscricao.asp?evento=353&idioma=br>

4.2 - Enter your login and password

4.3 – Choose **“Change Event Registration”**

4.4 – In the referred area, choose the courses you wish

4.5 – Finish your registration clicking on **“Save”**

5 - Informações importantes (Important Information)

O 31º Colóquio terá duração de uma semana, de 31 de julho a 4 de agosto de 2017 (segunda a sexta-feira) e os Cursos Introdutórios e Avançados serão ministrados diariamente. A Comissão Organizadora do Colóquio recomenda que no domingo, dia 30 de julho, os participantes que já estiverem no Rio de Janeiro venham ao IMPA para fazer o seu check-in no evento das 14:00 – 17:00 e comprar os livros dos cursos. Isto facilitará o início das atividades na segunda-feira, dia 31 de julho.

31st Colloquium will last a week, from July 31st to August 4th, 2017 (Monday to Friday) and the Introductory/Advanced Courses will be taught daily. The Colloquium Organizing Committee recommends that on Sunday, July 30th, the participants who already are in Rio de Janeiro come to IMPA to check-in from 2pm to 5pm and buy the courses books. This will make easier the beginning of the activities on Monday, July 31st.

Haverá venda dos livros (a partir de domingo dia 30 de julho) para os Cursos Avançados e Introdutórios aos participantes inscritos e que pagaram a taxa de inscrição. O valor do livro será anunciado mais perto do Colóquio e o seu preço será compatível com os praticados nos Colóquios anteriores.

The books for the Introductory / Advanced Courses will start being sold on July 30th. Only the registered participants who paid the registration fee will be allowed to buy them. The cost of the book will be announced closer to the event and will be compatible with the cost of the books sold in the previous Colloquiums.

Contamos com a sua presença no 31º Colóquio!

Looking forward to seeing you in the 31st Colloquium!

Nancy Garcia

Coordenadora Geral

General Coordinator

